



Council of the
European Union

119457/EU XXVII. GP
Eingelangt am 10/11/22

Brussels, 10 November 2022

14618/22

Interinstitutional File:
2022/0253 (NLE)

JUR 706	TELECOM 450
ASIE 96	RECH 591
COASI 207	CLIMA 591
CONOP 123	ENER 585
COTER 269	TRANS 697
POLCOM 166	TOUR 74
SUSTDEV 193	EDUC 378
PI 148	CULT 117
GENDER 183	ENV 1143
JAI 1442	POLMAR 72
MIGR 349	SAN 600
COHAFA 103	AGRI 623
COHOM 137	EMPL 425
CODRO 9	STATIS 61
COMPET 878	

LEGISLATIVE ACTS AND OTHER INSTRUMENTS: CORRIGENDUM/RECTIFICATIF

Subject: Framework Agreement on Comprehensive Partnership and Cooperation between the European Union and its Member States, of the one part, and the Kingdom of Thailand, of the other part
(ST 11910/22, 3 October 2022)

LANGUAGE concerned: **HR**

PROCEDURE APPLICABLE (according to Council document R/2521/75):

— Procedure 2(b) (obvious error in one language version)

TIME LIMIT for the observations by Member States: 1 day

OBSERVATIONS to be notified to: dql.rectificatifs@consilium.europa.eu
(DQL RECTIFICATIFS (JUR 7), Directorate Quality of Legislation, Legal Service)

14618/22

JUR. 7

EN

ISPRAVAK

**Okvirnog sporazuma o sveobuhvatnom partnerstvu i suradnji između Europske unije i
njezinih država članica, s jedne strane, i Kraljevine Tajlanda, s druge strane**

(ST 11910/22, 3. listopada 2022.)

Stranica EU/TH/hr 68 zamjenjuje se priloženom stranicom:

ČLANAK 48.

Statistika

Stranke su suglasne promicati, u skladu s postojećim aktivnostima statističke suradnje između EU-a i ASEAN-a, suradnju u usklađivanju statističkih metoda i prakse, uključujući prikupljanje, obradu, analizu i diseminaciju statističkih podataka kako bi se povećala dostupnost visokokvalitetnih, pravodobnih, relevantnih i detaljnije agregiranih podataka, čime im se omogućuje da na uzajamno prihvatljivoj osnovi koriste statističke podatke o trgovini robom i uslugama te, općenito, o svakom drugom području obuhvaćenom ovim Sporazumom koje je predmet obrade statističkih podataka. Stranke naglašavaju važnost podataka i statistike za provedbu Programa održivog razvoja do 2030.

ČLANAK 49.

Civilno društvo

Stranke prepoznaju ulogu i doprinos civilnog društva, posebno akademske zajednice, socijalnih partnera, kao i veze između skupina za strateško promišljanje i socijalnih partnera, u postupku dijaloga i suradnje u okviru ovog Sporazuma i suglasne su poticati i promicati učinkovit dijalog s civilnim društvom te promicati njihovo učinkovito i konstruktivno sudjelovanje, kao i partnerstva s više dionika.